

BUNDESKUNSTHALLE

ISA GENZKEN

Modelle für Außenprojekte

15. Januar bis 17. April 2016

Models for Outdoor Projects

15 January to 17 April 2016

Zitate

Quotations

„Was erwarten Sie als Künstlerin von der Öffentlichkeit?“

Isa Genzken: Offenheit.“

‘What do you as an artist expect from the public?’

Isa Genzken: Openness.’

Isa Genzken, 2003

„Ich will mit meinen Skulpturen keinen Raum wegnehmen. Ich gebe Raum dazu.“

‘I do not want to take away space with my sculptures. I add space.’

Isa Genzken, o.J.

„Ich bin gerne frech.“

‘I enjoy being mischievous.’

Isa Genzken, 2007

„Ich verknüpfe gerne Dinge, die vorher zusammenhanglos dastanden; diese Verbindung ist wie ein Händedruck zwischen Menschen.“

‘I enjoy connecting things that were previously isolated; this contact is similar to a handshake between two people.’

Isa Genzken, 1991

„Jeder braucht mindestens ein Fenster.“

‘Everybody needs at least one window.’

Isa Genzken, 1992

Kunst- und Ausstellungshalle
der Bundesrepublik Deutschland GmbH


Friedrich-Ebert-Allee 4
53113 Bonn
T +49 228 9171-0
F +49 228 234154
www.bundeskunsthalle.de

Geschäftsführer
Reinier Wolfs
Dr. Bernhard Spies

Vorsitzender des Kuratoriums
Ministerialdirektor Dr. Günter Winands

HRB Nr. 5096
Amtsgericht Bonn
Umsatzsteuer ID Nr. DE811386971

Konto 3 177 177 00
Deutsche Bank Bonn
BLZ 380 700 59
IBAN DE03 3807 0059 0317 7177 00
BIC DEUTDE33



„Öl, dafür sind ganze Kriege ausgebrochen. Bei diesem Wort fangen die Leute an nachzudenken, das liebe ich. Oil soll vor allem eines sein: hart, unsentimental. Ich mag Gefühlskunst nicht.“

'Oil, full-blown wars have broken out over it. It's a word that makes people think. I love that. More than anything else, Oil is meant to be one thing: hard and unsentimental. I don't like sentimental art.'

Isa Genzken, 2007

„Beton ist forcierte Natur. ... Die Rohbau-Konstruktionen der Neubauten finde ich interessanter, weil das rationale Denken der Ingenieure mehr mit Wahrheit zu tun hat, als das routinemäßige Verdecken der Fassaden mit pseudo-edlen Materialien.“

'Concrete is forced nature. ... I find the rough brickwork construction of new buildings more interesting than the routine concealment of facades with pseudo-precious materials, since with the former the engineer's rational thinking is more closely concerned with truth.'

Isa Genzken, 1987

„Ich habe immer versucht, bereits vorhandene Proportionen oder Formen auf die eine oder andere Weise aufzugreifen, sodass die Intervention natürlich wirkt und nicht wie ein skulpturaler Fremdkörper.“

'I've always tried somehow to pick up on proportions or forms which already exist, so that the insertion seems natural and not like a sculptural foreign body.'

Isa Genzken, 2003

Leiter Unternehmenskommunikation / Pressesprecher

Head of Corporate Communications / Press Officer

Sven Bergmann

T +49 228 9171–204

F +49 228 9171–211

bergmann@bundeskunsthalle.de